

# Cómo Cuidar Su Respirador

Nota del Editor: Nuestras hojas de tips de entrenamiento de Tailgate están [disponibles en ingles en www.gemplers.com](http://www.gemplers.com).

## PUNTOS PRINCIPALES:

- Mantenga su respirador limpio y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Revise si está sucio, quebrado, roto u otro tipo de daño antes y después de usarlo.
- Desarme el respirador antes de limpiarlo.
- Guarde el respirador y el cartucho en un lugar frío, seco y fuera de emanaciones de motores o químicos.

*Nota al instructor:* Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento de “tailgate” de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas. Entrenamiento de “tailgate” es una sesión de entrenamiento informal alrededor de un vehículo o en otro lugar. Usted puede fotocopiar esta hoja para que la usen sus empleados. Sin embargo, tenga presente que no se puede publicar ni vender.

## ¿Por qué es necesario cuidar el respirador?

- Su respirador es una pieza importante de su equipo de seguridad. Le protege cuando usted respira en presencia de pesticidas, gases y vapores peligrosos.
- Para que sea eficaz cada vez que lo usa, el respirador debe estar en buenas condiciones.

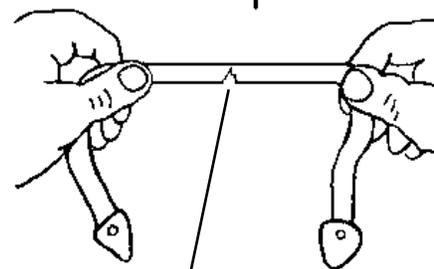
## ¿Cómo inspeccionar su respirador?

- Algunos respiradores son desechables y se pueden tirar cuando están usados.
- Los respiradores no desechables deben revisarse antes y después de usarlos. Es necesario hacer lo siguiente:

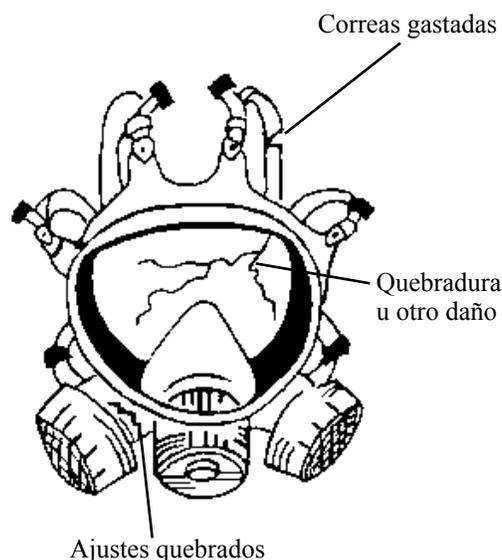
*Nota al instructor:* Demuestre los siguientes pasos a los participantes.

1. Estire el caucho de las correas. Asegúrese que el caucho no se esté soltando. También revise si hay cortes en las correas.
2. Revise si la mascarilla tiene roturas u otro tipo de daño.
3. Inspeccione el sello de la máscara. Asegure que nada se interponga en los ajustes. Revise si está sucia o quebrada.
4. Cuando haga las pruebas de ajuste en el respirador, podrá darse cuenta si las válvulas funcionan bien.
5. Revise si falta alguna pieza o si hay alguna gastada o dañada. Si encuentra algún problema, busque otro respirador. Comunique el problema a su supervisor para que reparen el respirador.

**Advertencia:** Los cartuchos se pueden quebrar y quedar inutilizados con el uso. Abandone el área contaminada y cambie los cartuchos si usted detecta sabor, olores o irritación que indique una condición anormal.



Correas gastadas



(Continúa al reverso)

Encuentra nuestra [línea completa de productos de protección y seguridad](#), incluyendo [respiradores](#), protección para ojos y oídos, trajes protectores, artículos de primeros auxilios y más.

# Cómo Cuidar Su Respirador

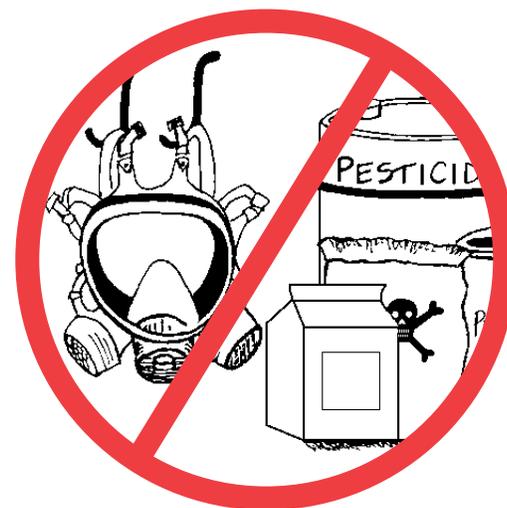
## Cómo limpiar el respirador

- Siga estos pasos para limpiar su respirador no desechable:
  1. Lávese las manos.
  2. Desarme el respirador antes de limpiarlo. Lea las instrucciones que se incluyen con el respirador.
  3. Lave a mano la máscara en agua tibia. Use un jabón desinfectante recomendado por el fabricante. Después, enjuáguelo bien.
  4. Limpie las válvulas de inhalación y exhalación con el jabón desinfectante.
  5. Los cartuchos y filtros no se pueden lavar. Se pueden usar nuevamente o desechar dependiendo de su condición.
  6. Seque al aire todas las piezas que ha limpiado antes de armar el respirador nuevamente.
- Puede usar paños de limpieza desechables que no contengan alcohol para limpiar el respirador cada vez que lo usa durante el día. Los paños de limpieza se venden en pequeños paquetes que pueden llevarse con facilidad al área de trabajo.



## Dónde guardar el respirador

- Es peligroso guardar el respirador en la cajuela de un camión, en una cabina cerrada, sobre un mesón de trabajo o cerca de envases de pesticidas. Los cartuchos pueden absorber todo tipo de vapores desde humo de cigarrillos hasta vapores de motores, impidiéndole su funcionamiento la próxima vez que lo necesite.
  - El polvo, la luz del sol, la humedad, el calor intenso, el frío intenso y los productos químicos pueden dañar su respirador.
  - Asegúrese de guardar su respirador en un lugar frío y seco, lejos de la luz del sol.
  - Los cartuchos deben quitarse del respirador y guardarse en una bolsa de plástico con cierre.
- Nota al instructor: Dígale a los participantes donde deben guardar los respiradores.*
- Otro punto importante que debe recordar: No ponga nada sobre los respiradores cuando los guarde.



## ¿Tiene alguien alguna pregunta?

*Nota al instructor: Deje tiempo para responder las preguntas de los participantes. Enseguida revise los puntos **que Debe y No Debe hacer para cuidar el respirador.***

### LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER PARA CUIDAR EL RESPIRADOR

#### DEBE:

- Cuidar bien su respirador y saber como inspeccionarlo y limpiarlo.
- Usar un respirador diferente si nota una pieza gastada, dañada o que falte.
- Dejar el área contaminada y cambiar cartuchos cuando detecte olores o irritación.

#### NO DEBE:

- Manejar el respirador con las manos sucias.
- Olvidarse de desarmar el respirador antes de limpiarlo.
- Guardar el respirador en la cajuela de un camión, en cabinas cerradas, sobre un mesón de trabajo o cerca de envases de pesticidas.

Encuentra nuestra [línea completa de productos de protección y seguridad](#), incluyendo respiradores, protección para ojos y oídos, trajes protectores, artículos de primeros auxilios y más.